

家居 + 商業







麦南新聞刊登

我們為您提供最優質的家居及商業服

務,立即申請及查詢免費安裝詳情,



更可享用熱點(Hot Spot)使用權。

促銷活動

100 Mbps • 1

中文熱線: 832-282-2882

DUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總元

全美國最大華裔獨立多媒體集團,報業,電視 The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper J . 黃頁. 移動傳媒 系。<br />
高<br />
高<br />
高<br />
高<br />
高<br />
高<br />
新聞網站 美南日報

E-Newspaper: www.scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 5月19日 星期二

美南國際電視網

每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字

英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。 ※English content: 120 letters

廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。 廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責

,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以冤費補刊,但以二天爲限

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code

Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。 ●截稿時間:星期一至五3:00pm, 平時/周六日請微信:**AD7133021553** 

館











**SECURITY NOTICE** 監控 📭 系統







截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。



**Massage Store** SPA /Salon













Door/Window Glass

\*中餐外賣店

位於45號南

薪優,誠請

●幫炒(能炒雙飛)







\*中餐館請人

誠請會英文企枱

全工,有工卡.

意者請電



\*外賣中餐館

有經驗企檯

(星期曰公休)

I-10旁,99超市對面



\*餐館請人

Mattress for sale



慐 美 Gardening



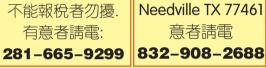
Hiring



炒鍋,外送員,企檯 半工/全工均可. 黑工卡.請電或短信 832-768-9888

●打雜兼包外賣 提供住宿. 意者電 713-614-3873





\*KATY中餐館

招全工炒鍋

薪優,需報稅.

外賣餐館請人 位10號東778出口 誠請炒鍋一名 可住宿

意者請電: 281-658-8573

餐館情人 Memorial 區 誠請全工外送員-離中國城15分鐘車程

糖城堂吃外賣 誠請接電話一名 聯系電話:

9443 Katy Freeway 713-894-8673 832-277-2317



意者請電 832-638-0475

832-466-3511 832-633-8793

\*中餐館請人 位於6號/290, 誠請 ●全工打雜洗碗 全工炒鍋或半工炒鍋 ●全工油鍋●晚上外送員 全工/半工外賣打包員 713-213-0086

832-593-6688

100

外賣店位 Woodlands 45 號公路北 誠請全工外賣員 小費好.薪優 需要英文流利! 意者請電: 832-457-5542

Restaurant

Hiring



### 懂英語櫃台接單收銀 數名.請電:陳太太 832-605-1898 也址:7625 W. Bellfort St Houston TX 77071

### 713-269-3936

### \*珍寶海鮮城誠請

- ●廣東菜炒鍋―名 ●燒臘部大師傅
- ●點心師傅. ~~ 以上需有身份 ~~ 意者請親臨: 找經理 Jackie

11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072 或電: 281-988-8898

### \*新新餐廳誠請 炒鍋,企檯,傳菜

意者請晚上6點後 親臨找: Kevin

6816 Ranchester, TX 77036 Bellaire/Ranchester

(713-771-1268)





### 意者請電:832-818-1418 \*高級日本餐館

\*Cafe Ginger #1 & #2

誠請**有經驗經理**各一名,需懂酒水,

收銀員,服務員及外送員各數名,

另外#2誠請合作夥伴經營者,

請有經驗 全工/半工 企檯 需工卡.

意者請親臨: 6345 Westheimer, Houston, TX 77057 或電:713-781-6300

### 正宗日本餐館

位Shepherd 和Westheimer 附近

『高新』誠聘 廚房幫工 (能長期穩定工作者優先)

有意者請電:346-800-1887

### Katy鐵板日餐

急聘經驗企台

好區,忙店,小費好. 請電: 618-699-9996 馬 618-699-1155 姚



新網站隆重推出5大板塊提升,為客戶,讀者提供了更好的瀏覽體驗。

## 我们的新网站 www.scdaily.com



盡新間媒體的責任,與大家報導最新的新聞~~ ~~值此艱難時刻,美南新聞仍會固穷崗位. 請至我們的網站,或是掃描二維碼(請見上方訊息

報紙提供地點: 美南本部或各大超市 中國城: 黃金廣場 H-Mart, 敦煌廣場 GW 大中華超市 糖城(Sugar Land): 99大華超市, 百佳超市JUSGO, 家樂超市Wellfresh

# 美南新聞,全新網頁 WWW.SCDAILY.C@M

### 世界新闻每天更新 为您带来全新的资讯感受



















星期二





INTERNATIONAL TRADE CENTER

e-paper: www.scdaily.com 點 "**分類廣告**"

全面改版新網站 www.scdaily.com

是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

即可享有刊登一次『10元』的特價活動

ร เมื่อว่า รางสำเด็จเก็บว่า รางสาร์ สาเสียว รางสาร์ รา

美南新聞分類廣告 公告欄

目前也推出網路促銷活動,

只要您己刊登美南新聞分類廣告

請微信: AD7133021553

或致電: 281-498-4310



### CLASSIFIED AD. RATE 3 wks 2 wks 1 wk 1 mon 格數 Size \$45 \$80 \$105 \$125 1格 (1unit) \$210 \$250 2格 (2units) \$90 \$160

\$240

\$320

\$315

\$420

\$375

\$500

200

Restaurant

for sale

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

\$135

\$180

\*餐館便宜出售

位於Hwy-6/10號公路

新開一年餐館, 1800 呎

租金便宜, 裝璜高雅

因東主有事,便宜出售. 歡迎看店.

請電: 832-229-6421 Richard

\*三年新奶茶店出售

位於Spring Branch, 白人好區.

生意穩定,設備齊全,面積寬敞,大停車場

因店主另有他業,無瑕兼顧,出售.

適合家庭經營.~歡迎看店議價~

請短迅或留言: 832-668-6556

位於6號公路的Sugar Land糖城&

適合中醫診所,物理治療,眼鏡行,

有意者請電或短訊: 408-318-7831

3格 (3units)

4格 (4units)

200

餐館租售

Restaurant

for sale

**Place Your AD** 

By phone. Fax. Email or in person: 電話,傳道,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310 Fax (傳真): 832-399-1355

Email (電郵): cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553

Click止網: www.scdaily.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

**Business Hours:** Monday-Friday: 8:30am-5:30pm Saturday: 9am.-12pm

上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時

\*東主榮退,餐館出售

位於San Antonio 聖安東尼奧

疫情期間只有做外賣

生意六萬五千左右,

東主榮退. 有意者請電:

210-396-0650

\*中餐堂吃外賣店轉讓

西北區,靠近 Cypress,

1500呎, 因為疫情, 願意讓價,

租金便宜利潤高.

意者電話/短信 713-885-7779

(原是小龍蝦店)適合家庭經營。

租金低\$1600包水,在斯坦福市。

目前關門正常運行時生意2.5萬。

有意者電話: 832-661-8881

### \*旺鋪招和

Katy亞洲城Asian Town 店面出租, 1776呎, 地點佳,人流旺,在Hmart旁, 帶油井,適合各行業,餐飮業等.. 23119 Colonial Pkwy B15 Katy TX 77493

意者請電或短訊: 281-799-6160

### \*中國城百佳超市旁

2400 呎 餐廳出售 新設備,生意穩定, 歡迎看店.

有意者請電:713-502-3973

### 賺錢中餐館

退休出售

位德州南部,己經營15年. 4400 呎,生意穩定, 餐館重新裝修,歡迎看店,機會難得.

請電: 956-800-8085

### 日本餐館出售 \*設備齊全的幾年新的小店售

位於休斯頓 Hwy-6 繁忙商業地段上 12年老店,精緻裝修. 1800 呎, 59 個座位, 租金\$6000 年營業額有70萬以上,要價16萬

\*餐館店面轉讓

敦煌廣場內,約4500呎,新裝璜

有意者請電: William

281-915-8939

917-753-9996

非誠勿擾

### 意者請速電: 323-839-0651



壽司店出售

家品牌連鎖壽司店出售 2 Kroger Sushi Stand For Sale (Snowfox Franchise) in Spring, Texas. Both locations are close to 99 & Kuykendahl.

asking price: \$25,000 and \$50,000. No previous experience needed, franchise has a training course available! 無需經驗.有培訓課程 Contact: 832-202-6903 Spring區,Kroger超市內,售價2.5萬和5萬

### www.scdaily.com 美南新網站

のよわられ 美南新闻成立四十周年!



QR微信號: AD7133021553

Call: 281-498-4310

Email: cla@scdaily.com







新 2020 年

# 网络技术学校 招生!招生 培訓班招生

### 太閤網校 2020年 高級網絡架構師課程

畢業工作年薪: 6-12 萬起

包學會,包就業

報名贈送價值\$2000學習禮包

一次件付款可享現金返還折扣

課程火熱招生中

聯系聶校長: 832-938-8888

IT培訓找太閤



### 教授英文&西班牙文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 \*\*\* 協助通過公民考試及移民局面談 \*\*\* skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only

832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

### 申請新冠病毒補助,公民入籍考試輔導班

- \* 幫助申請新冠病毒商家補助及貸款
- \* 幫助申請新冠病毒失業補助及減薪補助
- \* 移民申請 \*簽證延期 \* 公民入籍

歡迎電話咨詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照 中國城軍火庫 可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1

(黃金廣場內) **281-236-4723** 



www.scdaily.com

美南新聞電子報 e-Paper www.scdnews.com

分類廣告專頁 Classified AD www.scdaily.com/

classified ads



姻

### JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20

近 Richmond/休斯頓 281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest

精心照顧,收費合理



### 安全班學校

\*台灣人美國男公民徵婚 誠尋女性爲結婚對像

年齡50歲以下,可先友後婚.

限住大休斯地區

如有興趣者, 請來電或短訊

713-569-0808

取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課, \$40 每周**三,五,日**有班 其餘時間,請電話預約 9:30am MT駕校內 '001 Corporate Dr.#213*P* 832-863-8882



### 美南駕校

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,保發證書。 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證 可以考駕照。青少年班隨時上課。

- ●成人筆試班: 周二,六10am-4pm
- ●取消罸單安全班:周二,六有課

7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 干教練

# 1000 **Driving School**

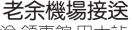
### 路考第三考場 DPS指定 王朝駕校

DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試

在本校一天可完成筆試,取得 pemit 后可安排路考,不用排隊等30天 筆試班:每星期四考筆試,務必預約 路考班:每星期四考路試,務必預約

安全班: 04/05/20 星期四 上午 9:30 開課,務必預約。 **9600 Bellaire #120. Houston**(百利大道 王朝商場內120室)





市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友 誠信安全,準時可靠, 價格公道,歡迎預約,24小時服務 微

> 電話: 832-289-7605 微信: yu8322897605





## AD7133021553 💥

廠家直銷, 價格優惠, 品質保證. 20 多種口味選擇,電池 280-550mAh 300-800 Puffs

-次性電子煙

~~ 休斯頓地區 免費提貨 ~~ 网站: www.pacavape.com 微信: texascarmax







星期二

2020年5月19日

Tuesday, May 19, 2020

### 分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE 一週 三週 週數 Week 一月 2 wks 3 wks 1 wk 1 mon 格數 Size \$80 \$105 \$125 1格 (1unit) \$45 \$210 \$250 \$90 \$160 2格 (2units) \$375 3格 (3units) \$135 \$240 \$315 \$420 \$500 \$180 \$320 4格 (4units)

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

# **Place Your AD**

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call電話服務專線: 281-498-4310 ── Fax (傳真): 832-399-1355

Email (電郵): cla@scdaily.com Wechat(微信): AD7133021553

Click止網: www.scdaily.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

**Business Hours:** Monday-Friday: 8:30am-5:30pm Saturday: 9am.-12pm 上班時間: 週一至週五: **上午八時至下午五時** 

### e-paper: www.scdailv.com 點 "分類廣告" 美南新聞分類廣告 公告欄

全面改版新網站 www.scdaily.com 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

目前也推出網路促銷活動,

只要您己刊登美南新聞分類廣告 即可享有刊登一次『10元』的特價活動

請微信: AD7133021553 或致雷: 281-498-4310



200 Home Service

\*誠徵住家阿姨 家住Galleria,

獨立套間,做飯保潔 有意者請電:

713-574-0795

300

\*誠徵住家阿姨

家住 PearLand 一周工作五天 住宿環境,獨立套間 有意者請電:

832-558-8888

### \*薪優,誠徵住宿管家

家住610環內,一周工作五天, 做簡單家務,

要求60歲以下,身體健康,有愛心, 乾淨,誠實,勤快。新優

請簡訊或電話:281-467-3228

一周工作在6天.

薪優.意者請電:832-600-3342

\*糖城涌勤阿姨

做飯和清潔衛生,

要求55歲以下,勤快誠實,



德愛月子中心 專業婦嬰護理 服務好口碑好 快速無憂辦證 281-235-6313 832-660-2228

:USA2812356313

### 休斯頓湖畔月子中心

713-498-9492

微信:Lake3822

### 德州三和月子、民宿

感謝新老客戶特惠. 待產、坐月子有營養 3子套餐. 開奶、催乳、斷奶專業的服務。 可協助完成寶寶的一切證件。 另外,新增設湖景高級民宿。

還可整棟包、半棟包,可自炊,設備齊全。 電話:832-964-9822 281-707-8367 微信∶dezhousanhe

### 愛之源專業月子中心

● 持價: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽

歡迎入住渡假豪華湖景别墅 經濟可炊,可協助完成一切所需.

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666 微信WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com



www.scdaily.com 美南新網站 ↑ 美劇新闻 | ● 60°F | 简体中文 | 美南電子報 |

主頁 新聞 電視 黃頁 美南論壇 活動 × 工商資訊 生活資訊 ITC 美南廣場 × 帳戶

**①**其南新南 美南新闻成立四十周年!



QR微信號: AD7133021553

Call: 281-498-4310

**Company** 

Hiring

公司請人

Email: cla@scdaily.com









Company Hiring

公司請人

電話: 281-782-3280

全職. 713-773-1300.

txdentist101@gmail.com

公司擴大發展招聘以下工作人員

以上都需英文流利, 吃苦耐勞, 有網路銷售,實體銷售經驗 一周工作五天.



**Company** Hiring

公司請人



Company Hiring 公司請人

\*公司誠請員工多名

### \*公司聘請

辦公室財務人員,Bookkeeping.

有一年的薄記經驗, 中英文流利。

Email: Mwant110@gmail.com

### 西南地區洗衣店請 "半工"

會些英文,有工卡,能獨立作業 有經驗者優先.

有意者請電:

### \*誠徵牙科前台

中國城牙科, 需會中英文

●送貨司機 ●銷售店員 ●辦公人員



### ●倉庫人員

誠聘●收銀員 需中英文流利

\*大理石廚櫃公司

意者請電: 832-888-4693 或 Email:

### ●會英文,懂電腦,收銀及電腦出貨員工

-周五天10點至6點,每小時\$12元起,

升值空間大,需要報稅.

●另請**打雜**. 近中國城. 有意者電: 281-306-2115



### BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘 1. 技術人員一名: 需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作

2.業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金.帶薪培訓 Bankcard Services now is hiring **Technician**.

● Sales Reps: Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email: nagib.nehme@ebankcardservice.com Call : 281-797-6228 Fax : 281-531

713-382-1147 意者請電:832-558-8888 Company Hiring 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079 美南新聞網站 Website:



www.scdailv.com

美南新聞電子報 e-Paper:

www.scdnews.com

分類廣告專頁 Classified AD: www.scdaily.com/classified\_ads

STV 15.3 美南電視

https://scdaily.com/tv

休士頓黃頁

https://scdaily.com/yellow\_pages



找工.請人.出售 看廣告 請掃QR↑二維碼 **分類廣告**專頁

**::281-498-4310** 

### 操作方式

閱覽 最新最即時的 **。分類廣告專頁**』 請掃描二維碼

QR Code 進入頁面 若未更新, 請點擊右上角

接著點擊最下方 "重新整理" refresh

"三個小黑點"

### The state of 网络技术学校 NETWORK 招生!招生 培訓班招生

### 太閤網校 2020 年

高級網絡架構師課程

畢業工作年薪:6-12萬起

包學會,包就業

報名贈送價值\$2000學習禮包 一次性付款可享現金返還折扣

課程火熱招牛中 聯系聶校長: 832-938-8888

IT培訓找太閤

# 美南新聞,全新網頁

WWW.SCDAILY.C@M

### 2020新平台·新方向 世界新闻每天更新,为您带来全新的资讯感受

- 國際時事
- 僑社活動 工商資訊
- 社區新聞
- 在地活動 ○ 網路黃頁
- 商業廣告 ○ 分類廣告





**Tuesday, May 19, 2020** 





Modern House For Sale 漂亮好房出售 Beautifully updated 4,000 sq.ft. home in desirable Lamar Terrace Near Galleria & Mandarin school. 4/ 3/ 2, pool, gated 有安全鐵門

Contact Cathey Granello at **713–822–3333** BHGRE Gary Greene



全新裝修,4750呎,高頂,全新雙層隔熱窗

Market Carried Colored Colored

4000 呎漂亮洋房,4房,3衛,2廳,游泳池 Sugar Land in Sugar Mill

### \*公寓出售 投資機會

近中國城及Sharp town 2房/2衞浴, 廚房, 客廳; 有洗衣,烘乾,冰箱,(目前有租客) 地址:6161 Reims Rd

### 意者請電:832-858-7352 休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱)。 無限上網,傢俱水電包.拾包入住,免簽長約, 月租特優. 最少1個月起《感謝舊客戶推薦》

Line/微信: houstontours 832-640-3888 Ruby 陳碧如

### \*六單位公寓自售

未公開在市場的6套公寓出售。 位於Bellaire和Hilcroft, 月租收入4300美元, 房產稅低.售43萬

### 如有興趣, 清聯系: 713-502-3973 \*中國城聯合賓館

6468 Corporate Dr (企業路) 中國人自建,自營,華人經理, 語言方便,可微信訂房. 曰或月租 2 臥室 (有廚房,電飯煲,可炊) 公寓式酒店 水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.

電話/微信:832-488-8399

### \*糖城廣場"**全新山國城**"旺鋪出租

位於6號公路的Sugar Land糖城& Missouri City密蘇里城交界處.地理位置超 便利,繁忙商業地段.約1600呎,租金合理 適合中醫診所,物理治療,眼鏡行 美容美髮,冷熱飮,百行百業..... 潛力巨大 有意者請電或短訊: 408-318-7831

\*房屋出租 中國城附近北面 2房/2大廳/3個衛浴 -間Patio. 價格面議. 意者請電:

713-857-8977 Tang 972-963-0215 Lee

650尺面街商/住公寓 9219 百利大道 (中國城) 長短期均可

有意者請電:



Realtor

### 房地產經紀人 **Kate Zhang**

- ●個人房屋買賣
- ●商業房產買賣 微信: 15042558967

雷/短信: 917-378-5316

補助金。申請成功後才按比例提成收費。不成以

分文不收。機不可失,早一天申請可能會一周多

領近千元錢!我經驗豐富,成功率高,知道申請

時一個步驟走錯則分文得不到。我也願意幫以

前申請失敗的人做申訴及追討以前的金額。

電話或短信或微信咨詢:818-869-4996



### \*\*\*\*\*\* 報 稅 \*\*\*\*\*

- ●報個人稅,公司稅
- ●公司做帳

地址: 美國財富會計樓 6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036

打電話或短信: 917-378-5316

### 美日加 Ambit 電力直銷

住宅用電批發特價 \$0.0395 /Per kWh (12個月自動付款) 中英文服務 商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可 免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃

德州 – 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,

中文/英文電話:281-798-0868 黃大姐 www.superhuangpower.myambit.com

### 美南新聞網站 Website www.scdailv.com

美南新聞電子報 e-Paper

分類廣告專頁 Classified AD www.scdaily.com/

### 泳池維護



游泳池專業服務

1. 免費容詢、指導 2.日常維護包藥品。 3.綠池變藍酸洗泳池 4.設備安裝維修.電訊

832-248-2100 713-306-6398

### 刊登分類廣告

Southern Chinese Daily News

**Nicole Chiu** Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 微信: AD7133021553 Email: cla@scdaily.com

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

美南日報



### 床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊

美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨 ※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59,離中國城 5 分鐘) www.mattressworldhouston.com

### www.scdaily.com 美南新網站

美南新闻成立四十周年!



QR微信號: AD7133021553

Call: 281-498-4310

Email: cla@scdaily.com







### TANK AND PARTIES OF THE PROPERTY OF THE PROPER



**①**其南新南

順發裝修 地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆

樓樓梯圍欄, 精優價廉.以上工程,

保修2年.(訂做按摩床) 281-323-9938 王順

### 700

### **Remodeling**



車庫門,自動門安裝維修 水雷.空調.安裝維修 832-607-7861 張 ●誠請裝修工人

地板,磁磚,大理石面安裝電氣焊,鐵柵欄安裝維修

# Remodeling 富實裝修

室內外油漆 廚房,衛生間裝修 鋪地磚,地板,紗窗,紗門 大理石,檯面安裝 20多年專業裝修經驗

832-992-3598 滕師傅

# **700**

偉業裝飾裝璜 德州 Master License 電Ⅱ 廚房翻新,浴室改建 內外油漆,圍欄屋頂

地板磁磚,誠信專業 832-929-9876 Jeson

### 星辰装修 ●承接:||日房翻新, 浴室厨房改建.

承揽:商业/餐馆 装修 Remodeling 大工活,水泥面,篱笆墙 小修小补,保修3年. 其它服务: 砍树

832-566-7888

### 盛家裝修

住宅/餐館: 大理石, 地磚,地板,樓梯,內外 油漆,水電木工維修, 衛生間改造

噴泉涼棚,籬笆水槽, 質量第一和保證誠信

### 832-282-8746李

# 700

潮江裝修

Remodeling

### 河北裝修

## 修 理

地板地磚,衛生間廚房翻新, 專業籬笆翻新修補,

# 美南分類廣告NICOLE & 微信: AD7133021553 Call: 281-498-4310

### \*樺葉裝修公司\*

20年經驗專做:大理石台面,櫥櫃, 瓷磚,地板,浴室改建,內外油漆,水電維修, 涼棚, 圍欄,換屋頂,居家維修 誠信至上, 客人口碑是最棒的,

~~ 質量保證,保修三年, 免費估價~~ 電話 / 微信:832-998-7880 唐

### James TX建築裝修公司

政府註冊. 百萬保險,20年經驗, 承接各種商業(如餐館、甲店、水吧、按摩店)、 及住宅的新建和舊屋翻新、改造等大小工程。 有多年經驗豐富裝修師傅 誠信爲本,價格公道. 免費估價電話:

English: **931-441-1311**(Judy) 中文電話: **331-213-9531**(James)

涼棚隔間,地板櫥櫃 ● 水電瓦斯,廚房浴間

~~~~~ 質優價美 ~~~~~

孫師傅 281-827-7867 626-342-3362

### 富貴裝修公司

內外油漆,地板地磚,衛生間,廚房翻新,

專業籬笆 翻新與維修 我的價格包您滿意

電話: 832-206-2118

\*\*\* 萬福 • 裝修公司 \*\*\* 政府註冊. 承接各種大小工程,

有多年經驗豐富裝修師傅。 您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板 磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等 有專業裝修師傅就是您的質量保證.

### 誠信爲本,價格公道. 免費估價 電話:832-380-1166 李師傅

福州裝修公司

政府註冊 。 一條龍服務 承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚, 布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20年裝修經驗.

832-748-1359 713-382-6434 老江 (國,福州)

籬笆 Fence

### 專業維修,重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄, 圍牆.價格優惠,

10年質量保證 完工後滿意付款 全市最低價,150元起 **832-969-5083**李

專業籬笆圍牆

### 滿意裝修公司

-流木工技術和20多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證.

承接:餐館/商業/住宅和房頂翻新 質量,價錢和時間,讓您滿意 電話:713-298-4966

專做居家小活

修補牆面、油漆 翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水 更換熱水器.漏水.庭院等等.... 居家小活統統都做.

713-429-2685

702-888-5518

派回

玻璃

門窗

Door/Window Glass

品質保證+安全保證+價格便宜保證

Commercial & Residential 商業/住宅

**Shower Door, Window Glass** 

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃

請英文/越語:346-561-2430

### 永盛裝修

內外油漆,衛生間改建, 瓷磚,地板,涼棚,圍欄,櫥櫃,大理石. 誠信第一,質量保證. 保修二年.

電話:832-782-9397

誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板,

內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防水地板\$2.99/呎, 專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,

### 歡迎來電:832-630-1850 田師傅 **Hudson Bay Roofing**

土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅

Residential/Commercial Roof 專業屋頂換新公司 40 年專業經驗 承接 住家/商業: 翻新及修補 冤費估價. 請電: Joanna Cheng 713-540-8825 (Cell )

**281-495-1997**(Office) PN Pro Glasses門窗公司



### 豪華裝修公司. 政府註冊

25年裝修經驗,承接住宅、飯店、商業等大 小工程,專業舊屋翻新、地板、瓷磚、油漆、 門窗、水電、水泥路面、草坪、花園、涼棚等。 有專業的釘板、抹灰設備。

> 誠信第一,保證質量! 電話: 281-967-4182 倪先生

### 美滿裝修

19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.



### 專業砍樹 華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,種竹 栽花,種樹,鋪草皮,修建

帶克,籬笆,建水泥小路 鋪地磚,淸理水槽,淸垃圾 搬家,排後院積水. \*全市最低價100元起 832-969-5083李

8MM鋼化玻璃,防爆膜,納米鍍層, 工廠直銷,規格齊全.可送貨.

832-512-8026 346-303-9388 Email: plushomestyle@gmail.com

### **6 Bedrooms** Call: English 713-882-2322

一層,安全白人好區,寧靜,好學區,稅低

4,750 SF, new remodeling

### 6房,3套全衛浴+2半套,4-6車庫

### \*旺鋪招和

Katy亞洲城Asian Town 店面出租, 1776 呎, 地點佳,人流肝,在Hmart旁, 帶油井,適合各行業,餐飮業等... 23119 Colonial Pkwy B15 Katy TX 77493 意者請電或短訊: 281-799-6160

### 盛世公寓

713-771-1515

www.scdnews.com

# classified ads

請電:713-777-1188



吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬筒

內外油漆翻新,涼棚涼樓

洗衣機,乾衣機,洗碗機

廚廁改建,地板磁磚 商業住宅,內外油漆, 内外油漆,木工水雷 地板地磚,洗手間, 廚櫃理石,檯面安裝 廚房翻新,房間改造 香港師傅,專業守信 水泥地,籬笆牆,水雷 請電: 陳師傅 木翻新等..小修小補 832-629-2688 誠聘裝修師傅

水龍頭,地板,地磚,廁浴 保證質量,價格公道 更新,水務維修,電路修換 張**832-846-7828** 832-818-3185 國粤語

> 永安裝修 內外油漆,木工水電

保證質量,價錢合理.

### 平價裝修

門窗圍欄, 水泥地磚 ● 內外油漆, 家具翻新

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588張 ●另請工人

金叶浴門 批發價格 \$240 起, 不銹鋼,鋁合金,

9895 Harwin Dr #B3, Houston, TX 77036

3 wks

\$105

\$210

\$315

\$420

\$630

一月

1 mon

\$125

\$250

\$375

\$500

\$750

專業砍樹

華人經營,專業砍樹,

多理樹枝,挖樹根,種竹

專業籬笆圍牆



fishguy1978 700 慐

Gardening

楊氏地毯淸洗 商業、家庭 地毯清洗! 車道、後院淸洗 832-518-8892 微信號:

劉氏園林綠化 種植和修剪花草樹木 前後院積水,挖根,擺設 圍籬,樹木嫁接與移植 造石山,魚池,花架,盆景

**1:832-670-9559** 713-517-2717 鼎盛豐小型貨運

**Navarro Flooring** 

地毯 銷售+安裝

特價\$1.25 呎 & up

**究費估價** 

中: Angela 713-557-6839

英: Raymond

281-685-5440



Gardening

帶克.籬笆.建水泥小路 鋪地磚,淸理水槽,淸垃圾 搬家,排後院積水 全市最低價100元起 832-969-5083 木水石電全能

執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵 832-818-3185 吳

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新 832-353-6900 9206 Ronda Ln.77074 Flooring Service

9889 Bellaire #B-24-C (大中華超市旁邊)

层屋理赔

Claims Service

邁

門窗

專



泳池維護

1979-2019

吴南新闻

專業維修, 重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄, 圍牆.價格優惠, 10年質量保證, 完工後滿意付款 全市最低價,150元起 **832-969-5083**李

游泳池專業服務 1. 免費咨詢、指導 2.日常維護包藥品 3. 緑池變藍酸洗泳池 4.設備安裝維修.電訊 832-248-2100 713-306-6398



832-683-8753英文

小潔水管公司

832-722 2099

德州Master執照 40172

商業/住宅:煤氣管,煤氣

開通與年檢,水管油井 水表,下水道,通堵,

各類熱水器過濾水器·

水管系列安裝維修工

城市申報檢驗

Plumbing Service

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文

金叶浴門

批發價格 \$240 起, 不銹鋼,鋁合金,

8MM 鋼化玻璃,防爆膜,納米鍍層,

工廠直銷,規格齊全.可送貨.

9895 Harwin Dr #B3, Houston, TX 77036

832-512-8026 346-303-9388

Email: plushomestyle@gmail.com

電器器

**Pest Control** 

本公司提供免費的估價 34年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週

1 wk

\$45

\$90

\$135

\$180

\$270

二週

2 wks

\$80

\$160

\$240

\$320

\$480

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務

包括住家及商業地區

讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

週數 Week

格數 Size

1格 (1 box)

2格 (2boxes)

3格 (3boxes)

4格 (4boxes)

6格 (6boxes)

電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747 (中文): 346-252-9893

屋頂專家風災冰雹索賠專家

PN Pro Glasses門窗公司

品質保證+安全保證+價格便宜保證

Commercial & Residential 商業/住宅

**Shower Door, Window Glass** 

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃

請英文/越語:346-561-2430

通水管

般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

免費估價. Min Park

832-202-8432

頂好排污

德州執照TCEQ24431

抽餐館油井,

洗衣店水井

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費.

832-462-3832

832-462-4011

水水水

專修室內外各種漏水

更換各種室內外

水零件,

房屋整體水管更換

修換熱水器

713-429-2685

702-888-5518



Flooring Service

屋頂專家/木工 屋頂隔熱,節省能源

翻新、補漏各種屋頂,疑難雜症。 修理各種水管,內外油漆 保證質量, 免費評估。 832-606-7170 韓



專業屋頂換新公司 40 年專業經驗 承接 住家/商業: 翻新及修補 免費估價. 請電: Joanna Cheng 713-540-8825 (Cell ) **281-495-1997**(Office)

爽快水管專業

專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機

7/24 **832-600-6300** 劉

通粤/國/英/墨西哥



通水管

滿意水電

專精各種漏水.閥門龍頭

更換,熱水器,冰箱,洗衣機

各種家電維修,增加排查

線路,更換電箱,軟水淨水

系統,加裝各種照明燈,

車庫門安裝維修

**# 832–576–6957** 

專通下水管道 \$60元起,不通不收費 高效強力疏通下水道 漏水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器 7天24小時. 請電: 832-421-6698

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770



下水道專家 \$65 起。高科技 迅速爲你解決 ●地下水道堵塞

●漏水、等難題

Door/Window Glass

德州大師級執照 電話**832-708-8688** 



Long's 專業修理 多年經驗 Sears 專業技

師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱, 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 量保證.電:通英/粤語 713-505-7534



281-610-2068



快速冷暖氣修理 專業修理安裝:

中央,分體,窗式空調 餐館制冷設備修理 專門解決疑難問題 保證質量,價格公道 請電:黃先生

榮記冷暖氣 專業冷暖氣維修, 保養,安裝 價格合理,質量保證 正規公司,百萬保險

德州執照 **TACLA98371C** 請雷: 曾(英粵國)

鐵

誠信專業水電 專精上下水管道,

**◯**Plumbing №

Electrical

通水管

漏水,堵塞及疑難雜症 改移.換新上下水管線, 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 832-217-6958 修

電線路及電器設備 713-480-3646

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐.

政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越) 281-236-2846

專精各種漏水

舊屋水管換新, 屋頂,地下漏水 修換熱水器

713-885-4818英

誠信專業冷暖氣

安裝,維修冷暖氣

腦係電話:

### 專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統

合家歡冷暖氣

維修水電(開關,電路) 電風扇,馬桶,熱水爐) 價格合理,質量保證

832-552-0155

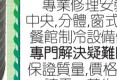
www.scdaily.com

美南日報全新網站









832-421-6698

832-916-0188

Chang Le Service 长乐AC 萬家樂冷暖氣

價格低,質量優

832-868-8071

713-480-3646

電話: 劉先生

德州執照星際冷暖氣

請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險

●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.

●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman ●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.

台灣廖師傅 713-857-1492

東北劉師傅 832-552-0155

●誠請冷氣助手一名

都市冷氣冷凍集團

713-518-4939

維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統

抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤

服務第一, 持牌技師, TACLA28230C

商業/住宅. 歡迎比較.

范氏鐵工廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文)

修理工作. 保證質量.良好的售後服務.

歡迎團購,便宜5%-10%)

冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐 住宅商鋪,節能空調 漏水斷電, 急修急通

精藝冷氣水電

請電: 蕭師傅 832-490-7988





Service

安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣 代理 Goodman 產品,現有特價. 精修:餐館設備-冰櫃,冰箱,制冰機

速凍庫,保鮮庫,抓碼箱. 質量保證.收費合理,服務快速 請電:713-383-8689 Andy國,粵,福州 281-818-2990 宛 (Wan) 精準冷暖氣 & 冷凍公司

政府執照TACLB95906E 戸萬保險

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

AirTuner (各種品牌) ●住家及商業 : 保養維修、更新.

● 德州執照 TACLA 80788C

●高額保險:價格公道

\*\*任美國最大冷暖氣公司資深技工\*\* P.J. 陳: **832-367-1098** 

吉順冷暖氣公司

Heating & Air Conditioning 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照,質量保證,歡迎比較.

安装维修冷暖气,价格合理,

保证质量,服务快速.

Please Contact: Jay Yu.

请电: 于先生 346-232-8970

832-860-3388 蒲繼忠





**Garage Service** 

車

房

門

專

家

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換, 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語

20年經驗,7天日夜 713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)





安全監控系統



监控安裝每一路\$75起

四路特價,工廠直營,

倉庫在Harwin,有

安裝執照. B09382201

**1:713-779-8788** 

**SECURITY NOTICE** 0

泰平鐵工廠

經營多年,專修

鐵門護欄,碰撞銹蝕,

餐館設備,爐頭,

工藝鐵門.

金屬構件加工.

www.taipingironworks.com

安全監控系統



林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證. 281-889-1086

832-420-4376 監控系統安裝

監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢:

832-310-7499



刊登分類廣告

Southern Chinese Daily News Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355 微信: AD7133021553 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

ZMZ



電 腦 專 冢 電腦維修,IT技術支持

辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價 **Express Computer Solutions** 

Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net

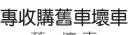




AD7133021553 ※

2020年5月19日





Dailu New*i* 

舊、壞車 動或不動 一律高價收購

中英粵越。電話: 713-482-9267



車輛買賣 Car for sale

### 休士頓上門現金收購買賣二手車

星期二

●現金收購舊車、碰撞車 高於Trade in 20%

●另有大量二手車轉讓

網址: westsidemotors2.com 請電中文/粵語:832-774-1423



### 李氏修車行/汽車買賣

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點

Tony's Fast Movers 快速搬運

Moving and Delivery Services住家/公寓/公司

We move - House - Apartment - Office -Storage

好運來搬家運輸公司

公寓, 住家, 公司, 倉庫

經驗豐富, 包您滿意, 冤費估價,

全美運輸,設備最全,價格低廉.

713-505-8089

832-367-1558

通:國/英/粵語

VAN

local and long distance, call now for free quote!

More Than 18 years Experience

長短途搬運832-265-9258

超過18年專業經驗, 冤費估價

Call: 832-289-6211

,best price Guaranteed.保證最好價格



順豐搬家快運

拉貨.搬家.運東西. 居民.公司.倉庫.鋼琴 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要

我們一定"搬"到. 832-966-6077



713-270-2050 國臺英

unitedmoving.tx@gmail.com

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,



I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 (O)281-933-1555 (F)281-933-2953 www.swmoving.com

### Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

包裝及自用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗

分文不收。機不可失,早—天申請可能會

領近千元錢!我經驗豐富,成功率高,知道申請 時一個步驟走錯則分文得不到。我也願意幫以

前申請失敗的人做申訴及追討以前的金額。

電話或短信或微信容詢:818-869-4996

-次性電子煙

廠家直銷, 價格優惠, 品質保證

20多種口味選擇,電池280-550mAh 300-800 Puffs.

### 美南新聞網站 Website 全力幫您申請德州和聯邦政府的災情失業金加 補助金。申請成功後才按比例提成收費。不成1 www.scdaily.com

美南新聞電子報 e-Paper www.scdnews.com

分類廣告專頁 Classified AD www.scdaily.com/ classified ads



四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠.

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

工作保證,信譽第一. 24小時服務 **冤費提供紙箱.** 請電: **832-561-7776** 國

市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友 誠信安全,準時可靠,

價格公道,歡迎預約,24小時服務 微

電話: 832-289-7605 微信: yu8322897605



800

### 游泳池專業服務

2.日常維護包藥品 3.緑池變藍酸洗泳池

832-248-2100 713-306-6398



美南新闻



Electronic Cigarette

**SECURITY NOTICE** 

下 系統

### ~~ 休斯頓地區 爱費提貨 ~~ 网站: www.pacavape.com 微信:texascarmax

監控系統安裝 監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 5持手機監控及回看 請來電話咨詢:

832-310-7499



安全監控系統

### 報警監控安裝 Alarm 專業安裝

\$19.95 月費 監控安裝每一路\$75超 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有 安裝執照. B09382207







房地產經紀人 **Kate Zhang** ●個人房屋買賣

●商業房產買賣

微信: 15042558967 国/短信: 917-378-5316

電腦專家 電腦維修,IT技術支持

辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net



www.scdaily.com



Mattress for sale

### 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com \*台灣人美國男公民徵婚

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?

還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超

更實木板床墊和彈簧床墊。美國生產,質量最優

價格最平,款式最齊,市內免費送貨

清電:**713-777-1188** 近 59,離中國城 5 分鐘

与廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機

誠尋女性爲結婚對像 年齡50歲以下,可先友後婚. 限住大休斯地區

如有興趣者, 請來電或短訊

713-569-0808



各種維修服務

Computer Service

\*\*\*\*\*\* 報稅 \*\*\*\*\*\* ●報個人稅,公司稅

●公司做帳

地址:美國財富會計樓

打電話或短信: 917-378-5316

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 1000





\*\* 高級SPA

早9點-晚12點 休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

漂亮氣質東方美女

832-988-7118 誠聘有執照按壓師

**Now Hiring Licensed Massage Therapist** 

Call: 713-266-2855

**付 Chimney Rock & Westheimer Rd** Pay Every Day \$30/hour + tips 薪水日付, 每小時\$30+小費

### \*德州休斯敦富人區Spring

瘟疫之前每天平均10個工, 設備齊全, 1800尺.

聯系電話: 832-807-8889

### CLASSIFIED AD. RATE



1000

按摩店/美容院

Massage Store Sale

SPA /Salon

出租或出售或合作

Massage **Service** 按摩服務

\*剴. 悦\*

實惠的價格,輕鬆的享受

832-359-6141

\*招聘有執照女按摩師

# HIRING

按摩請人

for Massage

按摩店即將復工開業,

休斯敦北Spring富人區,8年老店. 招聘全職兼職女按摩師,

~~店内會采取嚴格的防護措施~~ 有意者請電: 985-515-6215

### \*按摩店出售

休斯頓一小時按摩床腳老店, 老客多,新客源足,床多,色冤, 1400尺,設備全Mall附近的大商業廣場 位置好,因個人原因一手老店忍痛轉讓. 附近有5+化工廠,客源穩定,非誠勿擾. 短信或致電: 832-289-4527

賺錢6年按摩老店,便宜出售, 客源穩定,

### 週數 Week 2 wks 1 mon 1 wk 3 wks 格數 Size 1格 (1 box) \$80 \$105 \$125 \$45 2格 (2boxes) \$90 \$160 \$210 \$250 3格 (3boxes) \$135 \$240 \$315 \$375 4格 (4boxes) \$180 \$320 \$420 \$500 6格 (6boxes) \$270 \$480 \$630 \$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

# 美南新聞,全新網頁

WWW.SCDAILY.C@M







○ 網路黃頁

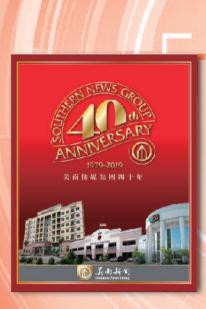




星期二

2020年5月19日

# 休斯頓黃 2020美南地區 最具影響力的各行各業









月月月月月月月月

2020 人口普查



工廠直營·冤費估價·終生保障

Value 7

恆 益 門 窗

休士頓專業製造塑鋼門窗

新增商業門窗及辦公室隔間



紐約人壽 傳家之保

李頻定期及約身人身保险 (固定及浮動量活酶液)

美用基金· Gunding fer 401(k)

企業員工及権主福利・困難意介。 住野卫人業保険

・ 関人健康保険(参拝Obinio Care) ・ 限定保険(個人・及業電果表性百多地延進的要用等限)

長均链理保險

· 田宮及母野年金 修身收入年金

· 技术研究 - 房袋協助 **企業的發別維護者を約束企業個大会** 

\*\*\*\*

YAN JIANG

Aprel B.M.

New York Line Greater Company 1910 Reality Advisors Company Carlo Std-068-417 Carlo Std-068-417 Linewidt Lowerting Stampfel Lowerting Stampfel Lowerting While Securities ILC Owners FIRMATRY A Linewed Durance Agency and a few Fork Life company 2000 Reality Std 100 Realit

and Apparent of Management Systems (E.) is approved which is a temberation of the Problems of

本所服務德州超過二十年 絕對強大資深津師團隊



何成宗醫師

奉業者"漆蓋"

診所設備在會、全型X 先、波光治療、電磁調升酸、複值膜、環療等、 ULTRA SOUND—直径金

一脊椎骨神经科一



(CII) 完美養生 Massage

等条状体・一流服務・計画収集・光音学 電話:832-742-5777 セス学等:1000cm-10:00cm 5512 Belkare Blvd. Houston TX 77036(時代原場 小肥羊労

服務這目: 中醫理療;超絡推奪;



丁業/油田意外 ● 産品缺陷責任 ● 発聞工作調時 ■工作現場受傷●個人受傷訴訟

Christi 泰小姐(713)306-6808(中文) Susic 樂小姐(832)589-7897(中文) (713】224-6774 Fax: (713) 237-1408

Moody Law Finn, P.C.

保羅.牧迪律師事務所

**信受单人公認律時事務**而 數位專業執照的美國津經 數百次法庭審判辯護經驗



敦煌地板 State of Tamelal

複合地板(tomes) \$2.49 15 640

複合地板(2.1mm) \$2.99 以 as 複合地板(2.1mm) \$2.99 以 as 塑膠地板 \$3.99 以 as 實木複合地枠 \$5.99 以 as 花館名 \$14.99 以 as

磁素性电工程:浴室原列更新・精和水工・内外油子・綺麗・ 整頂節醇・花崗石・大坦石・資本格林・地板・実領・地板・ 地域・2000大川本内の1000 833-877-3777

德州共贏房地產

1









6600 Sands Point Dr., Houston, TX 77074

江桂芝會計師事務所 CMCD LLC

Certified Public Accountants



與NAVYZEBRA一起 為您全輩的反馈。但伊藤朱观方法 1880年以75至47 - 1881年以一年時1日以一年時1日

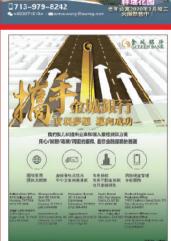
□ 1-201年7月 □ 21/201日 □ H.HTを方在 日本日の日本 1-201日 □ 1-201日

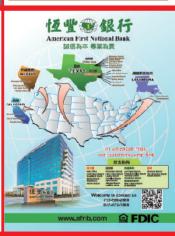
■ デルボカ線 単原施は小型:第二付を扱う 単 総立・他入間目:英語を持たデリー 人演者が他の意味を終し

281.531.6666 Party statement Address Many

TURTLEWOOD MANOR SENIOR HOUSING 祥瑞花园

■ 料本的方面















改型 832-938-8888 Mildle 6100 Corporate Dr. 改革: 832-938-8888









星期二 2020年5月19日

Tuesday, May 19, 2020

(休士頓/秦鴻鈞報導)(休士頓/秦鴻鈞報導)美南大專校聯 會昨(5月18日)上午十時半起,在Kipp高中,舉行贈送四萬元給 休士頓食物倉庫的典禮,並於儀式結束正式開始分發食物。休士頓 食物銀行戰略禮物官 William Tayar 先生, 「駐休士頓台北經濟文化 辦事處」陳家彥處長,何仁傑組長,僑教中心主任陳奕芳,德州州 議員吳元之先生,休士頓市西南管理區主席李雄,執行長李成純如 ,休士頓J區市議員Edward Pollard, Esq. 等人都來到儀式現場共襄盛

校聯會會長徐小玲首先在儀式上致詞表示:美南大專校聯會 (JCCAA)在大休士頓地區擁有成千上萬的校友。COVID-19大流 行是史無前例的,它影響著世界上每個人。爲了進行反擊,無論我 們的宗教信仰,政治派別或種族如何,我們都必須團結一致,共同 努力,我們榮辱與共

徐小玲會長表示:JCCAA在四月份迅速建立了COVID-19救濟 基金,以便爲醫療機構提供急需的個人防護裝備,並爲當地食品銀 行提供資金。 我們在短時間內籌集了接近75,000美元的資金。作爲 亞裔美國人,在這個困難時期,我們作爲公民的責任。 由於這場大 流行,失業使許多美國人受苦。 他們甚至無法爲家人提供食物。 看 到漫長的排隊和長時間的排隊等待人們來領取食物,我們很傷心。 在情況好轉之前,情況會越來越糟。能夠爲休斯敦食品銀行提供急 需的捐款 40,000 美元, 這是我們的榮幸和責任。 我們希望爲休斯頓 人提供120,000頓飯。

JCCAA 還向 FT Bend County的 Al Green 個人保護設備驅動器捐 贈了3,000美元的個人保護設備。 以及價值30,000美元的個人保護 設備和現金,用於西南紀念醫院。 因此,過去一周我們爲西南紀念 醫院的護士們提供了750頓飯,以慶祝護士日並向一線英雄致敬。 我們堅信,當我們站在一起並且我們的公民無條件互相幫助時,我 們將克服這一困難時期

感謝休斯頓食品銀行,YMCA 和 Brighter Bite 的志願者的辛勤工 作和奉獻精神,以便我們能夠爲急 需的家庭提供食物。 非常感謝您在 這次支票頒獎典禮上與我們相見。 祝你有美好的一天!

「台北經文處」的陳家彥處長 也在儀式上表示: 這次新冠肺炎肆 虐全球,台灣一直持續提供國際社 會的人道援助,最近他分別去轄區 5州,代表台灣捐贈各10萬片醫療 用口罩,協助各州第一線人員對抗 COVID-19,展現「台灣可以幫助 (Taiwan Can Help)」的一貫精神 。這次美南地區僑團以具體行動支 援抗疫,贈送四萬元給休士頓食物 倉庫,讓休士頓主流社會感受到台 灣人社區的溫情及愛心。

當天出席的貴賓也一一在儀式 上致詞:州議員吳元之希望大家都 來參與我們的行動,大家共同對抗 疫情。透過這些努力以盡我們是社 區一份子的力量。休士頓食物銀行 的總裁/CEO Brian Greene 表示: 這次由「美南大專校聯會」捐款購

買的食物,將用於幫助 Gulfton 及 Alief 地區的貧困人民,讓他們透過 持續不斷食物的供給,能度過此艱困時刻。「Brighter Bites program manager | Lani Alcazar 認爲這項行動能保持我們社區的健康和堅強 。休士頓市西南管理區主席李雄表示:我們所有的努力工作,都爲

『美南大專校聯會』會長徐小玲(左三 》昨代表該會捐贈四萬元給休士頓食物倉庫

圖為所有嘉賓合影於捐贈儀式上。(記者秦鴻鈞攝) 了支持社區民衆,我以您們爲榮! 休市 | 區市議員 Edward Pollard 也代 表該區的市民向「美南大專校聯會 | 表示感謝!

當天在儀式結束後立即開始正式分發食物。休士頓食物倉庫的 大卡車停在 Kipp 高中學校停車場卸貨。

# 眾議院在周五通過了第二輪的冠狀病毒救助方案 計共和黨主導的參議院將反對冠狀病毒刺激



(休士頓/秦鴻鈞報導)隨著第一批冠狀病毒刺激付款的 大部分發放,是否會發生第二輪問題越來越多。衆議院在周五 通過了另一套名爲《英雄法案》的冠狀病毒救助方案,將其發 送給共和黨主導的參議院,預計該參議院將面臨強烈反對。 新立法的價值爲30億美元,每人最多可提供1200美元,每戶 最多可提供6,000美元。這項價值22億美元的CARES法案包 括每位合格的成年人最高1200美元的刺激付款,以及17歲以 下兒童的500美元獎金。您還需要了解有關《 HEROES 法案 》中的刺激付款的其他信息。 根據稅收和經濟政策研究所 (ITEP)的數據,新法案將提供價值近6,000億美元的款項, 除收入最高的家庭以外,所有其他家庭的平均支出超過3,000 美元有資格獲得額外的付款。

與第一次刺激付款類似,收入不超過\$75,000的單身成年 人將獲得全部\$ 1,200的付款。 收入不超過\$ 150,000的已婚夫 婦將獲得\$ 2,400。 單身父母以戶主的身份收入不超過 112,500

美元,將獲得全額1200美元的支票。收入低於這些收入閾值 的人可以使用支票減少。 個人收入超過\$ 75,000,已婚夫婦超 過\$ 150,000,收入每增加5%,付款將減少5%。 資格將基於 納稅人最近期納稅申報表中調整後的總收入。根據該法案,這 項福利不僅適用於已報稅的人,還適用於社會保障,鐵路退休 領取者和其他人。

新法案將給美國人提供每名受撫養人最多 1200 名的 1200 美元。 在第一輪刺激性檢查中,每名受撫養子女有500美元, 沒有限制。會有更多人有資格嗎? 第二波付款將擴展到個人 納稅人識別號(ITIN)申報者及其家人。 根據ITEP的說法, 這一變化意味著將有430萬成年人和350萬兒童有資格獲得這 筆付款。《 CARES 法案》要求家庭的每個成員都必須擁有一 個社會安全號碼,從而使數百萬無證移民及其子女和配偶(其 中許多是公民)無法獲得付款。





初步研究發現於星期四出現在預印本服務 器BioRxiv上,但尚未經過其他科學家的嚴格審

查。 根據該報告,在接種高劑量病毒之前,單 次注射疫苗的一些猴子在14天內就產生了針對 該病毒的抗體,所有猴子在28天內均產生了保 護性抗體

猴子在暴露病毒後,該疫苗似乎可以防止 對其肺部的損害,並阻止病毒在其自身體內複 制其副本。另人遺憾的是,盡管該疫苗對猴子 起保護作用,但是該病毒仍在猴子的鼻中積極 複制,仍具有傳染性。

倫敦衛生與熱帶醫學學院藥物流行病學教 授斯蒂芬·埃文斯 (Stephen Evans) 說,猴子數 據"非常肯定"是個好消息

疫苗所要克服的障礙之一,並且已經很好地清 除了。"

OXFORD COVID-19 VACCINE SHOWS PROMISE IN MONKEYS

**BREAKING NEWS** 

盡管在猴子中取得成功是關鍵的一步,但 許多在實驗室中發現保護猴子的疫苗最終都無

埃文斯說,一項關鍵發現尤其令人放心, 沒有證據表明免疫增強的疾病能使疾病惡化, 而不是預防病毒

上個月,英國研究人員在一項小型安全性 試驗中開始爲人類志願者註射疫苗,這使其成 爲達到這一裏程碑的極少數人之一。研究人員 說,截至5月13日,已有1,000人接種了該疫苗

人體試驗中的其他疫苗包括 Moderna Inc.,

©CBS EVENING NEWS WITH NORAH O'DONNELL 他在一封電子郵件評論中說:"這是牛津 Pfizer Inc和BioNTech SE以及中國 CanSino Bio-

MODIFIED VIRUS

TRIGGERS

**IMMUNE** 

RESPONSE

logics Inc. 在全球範圍內,有100多種實驗性疫苗正在 研發中以對抗新型冠狀病毒。截止5月16日美 國中部時間上午6點爲止,這種新型冠狀病毒在 全球已感染了460多萬人,並導致30萬以上人 員死亡。

保護人們免受冠狀病毒感染的疫苗可能會 結束大流行,但要找到能起作用並能生產足夠 劑量的疫苗,這是一個巨大的挑戰

通常,開發一種有效的疫苗可能需要10年 的時間,但是大流行的緊迫性導致時間表的加 快,一些官員估計,這種有效的疫苗最早可以 在今年秋天投入使用。

關注的冠狀病毒疫苗在對六隻猴子的小型研究 中似乎具有保護作用,這一令人鼓舞的發現導 致上個月下半段時間開始進行人體試驗

道,牛津大學科學家正在開發的一種受到密切

研究院(NIH)院長弗朗西斯·柯林斯(Francis

Collins)表示,在尋找冠狀病毒疫苗方面不會走

月宣布,它已經與牛津大學疫苗集團和詹納研

究所的研究人員合作,正在研發該疫苗。

英國制藥公司阿斯利康 (AstraZeneca) 上個

美國和英國研究人員週四(5月14日)報

捷徑

現在令人鼓舞的消息是,有關一種來自牛 津大學的潛在疫苗正在接受人類和猴子的測試





